

Art. 17, Absätze 120 und 121, des Gesetzes vom 15. Mai 1997, Nr. 127, überträgt der Autonomen Provinz Bozen die Gesetzgebungsbefugnisse betreffend die Finanzierung der Tätigkeit der Freien Universität Bozen und des Universitätsbauwesens sowie die entsprechende Verwaltungsaufsicht.

Mit gesetzesvertretendem Dekret vom 6. Februar 2018, Nr. 18, ist das Dekret des Präsidenten der Republik vom 10. Februar 1983, Nr. 89 (Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol auf dem Sachgebiet der Schulordnung in der Provinz Bozen), in Sachen Ausbildung des Lehrpersonals in der Provinz Bozen ergänzt und abgeändert worden.

Art. 12/bis des oben genannten D.P.R. Nr. 89/1983, in geltender Fassung, legt fest, dass es der Autonome Provinz Bozen, im Einvernehmen mit der Freien Universität Bozen, obliegt, auf der Grundlage der Landesstellenpläne und des sich daraus ergebenden Lehrpersonalbedarfs in den Schulen der Provinz, die Anzahl der Studienplätze für den Masterstudiengang für Bildungswissenschaften für den Primarbereich, eingerichtet an der Freien Universität Bozen, festzulegen, die Art und Weise und Inhalte der entsprechenden Zulassungsprüfungen zu oben genannten Studiengang zu regeln sowie die Punkte für bescheinigte Sprachkompetenzen festzulegen.

Mit Schreiben vom 18. April 2018 hat Landesrat Philipp Achammer folgenden Bedarf an Studienplätzen im Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich für die Immatrikulation in die akademischen Jahre 2020/2021, 2021/2022 und 2022/2023 mitgeteilt:

- deutsche Abteilung: je 250 Studienplätze,
- italienische Abteilung: je 80 Studienplätze,
- ladinische Abteilung: je 18 Studienplätze.

Damit die Freie Universität Bozen die Aufnahmeverfahren in den Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich für das akademische Jahr 2020/2021 anlaufen lassen kann, ist es notwendig, dass die Landesregierung, im Sinne des oben genannten D.P.R. Nr. 89/1983, das entsprechende Aufnahmeverfahren regle.

Der Universitätsrat hat in seiner Sitzung vom 13. Dezember 2019 mit eigenem Beschluss

L'art. 17, commi 120 e 121, della Legge del 15 maggio 1997, n. 127, delega ed attribuisce alla Provincia Autonoma di Bolzano le competenze legislative concernenti il finanziamento delle attività e dell'edilizia della Libera Università di Bolzano nonché la relativa vigilanza amministrativa.

Con il decreto legislativo del 6 febbraio 2018, n. 18, è stato integrato e modificato il Decreto del Presidente della Repubblica del 10 febbraio 1983, n. 89 (Norme di attuazione dello statuto speciale per il Trentino-Alto Adige in materia di ordinamento scolastico in provincia di Bolzano), in materia di formazione del personale docente in Provincia di Bolzano.

L'art. 12/bis del succitato D.P.R. n. 89/1983, nella versione vigente, stabilisce che spetta alla Provincia autonoma di Bolzano, d'intesa con la Libera Università di Bolzano, determinare, sulla base della programmazione provinciale degli organici e del conseguente fabbisogno di personale docente nelle scuole nella provincia, il numero dei posti di studio del Corso di laurea magistrale in Scienze della formazione primaria attivato presso la Libera Università di Bolzano, disciplinare le modalità e i contenuti della prova d'accesso al succitato Corso e definire il punteggio per le competenze linguistiche documentate.

Con nota del 18 Aprile 2018 l'assessore Achammer ha comunicato il seguente fabbisogno di posti di studio nel Corso di laurea magistrale in Scienze della formazione primaria per le immatricolazioni negli anni accademici 2020/2021, 2021/2022 e 2022/2023:

- sezione tedesca: 250 posti ogni anno,
- sezione italiana: 80 posti ogni anno,
- sezione ladina: 18 posti ogni anno.

Affinché la Libera Università di Bolzano possa procedere alla programmazione della procedura d'accesso al Corso di laurea magistrale in Scienze della formazione primaria per l'anno accademico 2020/2021, è necessario che la Giunta provinciale, ai sensi del suddetto D.P.R. n. 89/1983, definisca le modalità e i contenuti della rispettiva prova d'accesso.

Il Consiglio dell'Università, nella sua seduta del 13 dicembre 2019, con propria delibera n.

Nr. 144 das Einvernehmen hinsichtlich der anliegenden Modalitäten und Inhalte des Auswahlverfahrens im Rahmen des Masterstudiengangs Bildungswissenschaften für den Primarbereich - akademisches Jahr 2020/2021, hergestellt.

Die Anzahl der Studienplätze und die Modalitäten und Inhalte des Auswahlverfahrens des Masterstudienganges Bildungswissenschaften für den Primarbereich, akademisches Jahr 2020/2021, werden in der Anlage, integrierender Bestandteil dieses Beschlusses, festgelegt. Die Anlage enthält zudem, als eigene Anlage, Bestimmungen zum Programm des entsprechenden Auswahlverfahrens, ebenfalls integrierender Bestandteil dieses Beschlusses.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. die anliegenden Bestimmungen zu den Modalitäten und Inhalten des Auswahlverfahrens des Masterstudienganges Bildungswissenschaften für den Primarbereich, akademisches Jahr 2020/2021, integrierender Bestandteil dieses Beschlusses, sowie das dieses anliegende Programm des Auswahlverfahrens, ebenfalls integrierender Bestandteil dieses Beschlusses, zu genehmigen,

2. die Anzahl an Studienplätzen für den Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich für die Immatrikulation in die akademischen Jahre 2020/2021, 2021/2022 und 2022/2023 wie folgt zu bemessen:

- deutsche Abteilung: je 250 Studienplätze,
- italienische Abteilung: je 80 Studienplätze,
- ladinische Abteilung: je 18 Studienplätze.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

144, ha sancito l'intesa sulle allegate modalità e i contenuti per la procedura di ammissione del Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria - anno accademico 2020/2021.

Il numero di posti di studio e le modalità e i contenuti per la procedura di ammissione del Corso di laurea magistrale in Scienze della formazione primaria, anno accademico 2020/2021, vengono definiti nell'allegato, parte integrante della presente deliberazione. L'allegato contiene anche, come proprio allegato, disposizioni sui programmi relativi alla prova di ammissione, che formano a loro volta parte integrante della presente deliberazione.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare le allegate disposizioni riguardanti le modalità e i contenuti per la procedura di ammissione del Corso di laurea magistrale in Scienze della formazione primaria, anno accademico 2020/2021, che formano parte integrante presente deliberazione, quanto i programmi relativi alla prova di ammissione a queste allegate, a loro volta parte integrante della presente deliberazione;

2. di determinare il numero di posti di studio per il Corso di laurea magistrale in Scienze della formazione primaria per le immatricolazioni negli anni accademici 2020/2021, 2021/2022 e 2022/2023 nel modo seguente:

- sezione tedesca: 250 posti ogni anno;
- sezione italiana: 80 posti ogni anno;
- sezione ladina: 18 posti ogni anno.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Allegato

Anlage

Disposizioni ai sensi dell'articolo 12/bis del decreto del Presidente della Repubblica 10.02.1983, nr. 89, modificato e aggiornato , riguardanti il numero di posti di studio e le modalità e contenuti per la procedura di ammissione del Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria, anno accademico 2020/2021

Bestimmungen gemäß Artikel 12/bis des Dekrets des Präsidenten der Republik 10.02.1983, Nr. 89, in geltender Fassung, zur Anzahl der Studienplätze und zu den Modalitäten und Inhalten des Auswahlverfahren des Masterstudienganges Bildungswissenschaften für den Primarbereich, akademisches Jahr 2020/2021

Art. 1 Definizione

Per l'anno accademico 2020/2021, l'ammissione degli studenti al Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria (LM 85 bis) presso la Libera Università di Bolzano (di seguito indicata come "l'Università") avviene previo superamento di apposita procedura di ammissione sulla base delle disposizioni della presente delibera. La procedura di ammissione di cui sopra si scosta, per quanto disciplinato dalla presente delibera, in applicazione dell'art. 12/bis del succitato decreto del Presidente della Repubblica 10 febbraio 1983, nr. 89, modificato e aggiornato che prevede che la Provincia autonoma di Bolzano determini anche il numero dei posti di studio nel Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, attivato presso la Libera Università di Bolzano (lettera c), disciplini le modalità e i contenuti della prova d'accesso al succitato percorso (lettera d) e definisca il punteggio per le competenze linguistiche documentate (lettera e), dalla relativa normativa nazionale in materia.

Art. 1 Definition

Im akademischen Jahr 2020/2021 werden die Studierenden zum Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich (LM 85 bis) an der Freien Universität Bozen (Im Folgenden als „die Universität“ bezeichnet) nach bestandem Auswahlverfahren gemäß den Bestimmungen dieses Beschlusses zugelassen. Im Sinne des Artikels 12/bis des Dekrets des Präsidenten der Republik 10. Februar 1983, Nr. 89, in geltender Fassung, laut welchem die Autonome Provinz Bozen auch die Anzahl der Studienplätze im Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich, eingerichtet an der Freien Universität Bozen (Buchstabe c), die Art und Weise und Inhalte des Aufnahmeverfahrens des oben genannten Studienganges (Buchstabe d) sowie die Punkte für dokumentierte Sprachkompetenzen (Buchstabe e) festlegt, geht das oben genannte Auswahlverfahren, soweit von gegenständlichem Beschluss geregelt, von den entsprechenden einschlägigen staatlichen Rechtsvorschriften ab.

Art. 2 Posti di studio e procedura di ammissione Sessioni, svolgimento

1) Per gli anni accademici 2020/2021, 2021/2022 e 2022/2023 i posti disponibili per le immatricolazioni al Corso di Laurea magistrale in Scienze della Formazione primaria (LM-85 bis) presso l'Università di Bolzano sono definiti in numero 348, ripartiti tra le sezioni come segue:

Sezione tedesca: 250 posti di studio;
 Sezione italiana: 80 posti di studio, dei quali 40 sono da prevedere, su richiesta dell'assessore competente all'istruzione e formazione italiana, per la Provincia Autonoma di Trento;
 Sezione ladina: 18 posti di studio.

2. L'Università può prevedere due sessioni per la procedura di ammissione e determinare i posti di studio per ogni sessione.

3. La determinazione del calendario e l'organizzazione della procedura di ammissione è di competenza dell'Università.

Art. 2 Studienplätze und Auswahlverfahren Sessionen, Durchführung

1. An der Universität stehen in den a. J. 2020/2021, 2021/2022 und 2022/2023 insgesamt 348 Studienplätze für die Immatrikulation in den Masterstudiengang Bildungswissenschaften für den Primarbereich (LM-85 bis) zur Verfügung, die wie folgt aufgeteilt sind:

Deutsche Abteilung: 250 Studienplätze,
 Italienische Abteilung: 80 Studienplätze, davon 40 für die Autonome Provinz Trient, auf Ersuchen des zuständigen Landesrates für Schule und italienische Berufsbildung,
 Ladinische Abteilung: 18 Studienplätze.

2. Die Universität kann für das Auswahlverfahren zwei Sessionen vorsehen und die Anzahl der Studienplätze je Session festlegen.

3. Den Zeitplan und die Organisation des Auswahlverfahrens legt die Universität fest.

Art. 3

Struttura della procedura di ammissione

1. La procedura di ammissione verrà predisposta dall'Università, che metterà anche a disposizione materiali per la preparazione alla procedura di ammissione sulla propria pagina internet.

2. La procedura di ammissione consiste di due parti:

- a) una parte scritta e
- b) una parte orale.

3. La procedura di ammissione mira a verificare

- a) l'adeguatezza della personale preparazione del candidato con riferimento alle conoscenze disciplinari di base,
- b) l'adeguatezza della competenza comunicativa, personale e sociale e della capacità di presentarsi e di argomentare e
- c) le aspettative relative al ruolo dell'insegnante di scuola dell'infanzia e di scuola primaria sulla base delle relative Indicazioni provinciali

per il conseguimento degli obiettivi formativi qualificanti del corso di laurea magistrale a ciclo unico in Scienze della Formazione primaria.

4. La parte scritta relativa al comma 2, lettera a) del presente articolo verte su sessanta (60) quesiti, sugli argomenti specificati nel allegato A, che costituisce parte integrante della presente delibera:

- a) competenza linguistica e ragionamento logico
- b) cultura letteraria, storico-sociale e geografica;
- c) cultura matematico-scientifica.

I quesiti di cui sopra sono così ripartiti: trenta (30) di competenza linguistica e ragionamento logico, quindici (15) di cultura letteraria, storico-sociale e geografica, quindici (15) di cultura matematico-scientifica.

5. A lato dei quesiti, il candidato redige anche un testo argomentativo al quale si farà riferimento nella parte orale della procedura di ammissione.

6. Nella parte orale relativa al comma 2, lettera b) del presente articolo verranno verificate, in particolare, le competenze personali e sociali (capacità di lavorare in gruppo, di comunicare, di presentare e di argomentare).

Art. 3

Aufbau des Auswahlverfahrens

1. Das Auswahlverfahren wird von der Freien Universität Bozen vorbereitet, die auch Materialien zur Vorbereitung auf das Auswahlverfahren auf der eigenen Internetseite zur Verfügung stellt.

2. Das Auswahlverfahren gliedert sich in zwei Teile:

- a) in einen schriftlichen Teil und
- b) in einen mündlichen Teil.

3. Durch das Auswahlverfahren soll festgestellt werden, ob die Bewerber

- a) über ausreichende Grundkenntnisse in den grundlegenden Unterrichtsfächern verfügen,
- b) die entsprechende Kommunikation-, Selbst- und Sozialkompetenz sowie die angemessene Präsentations- und Argumentationsfähigkeiten besitzen und
- c) welche Erwartungen sie an die Rolle der Kindergärtnerin/des Kindergärtners und der Grundschullehrperson auf der Grundlage der entsprechenden Rahmenrichtlinien stellen,

um die qualifizierenden Bildungsziele des einstufigen Masterstudienganges Bildungswissenschaften für den Primarbereich erreichen zu können.

4. Der schriftliche Teil laut Absatz 2, Buchstabe a.) dieses Artikels besteht aus sechzig (60) Fragen. Die Fragen beziehen sich auf nachstehende in der Anlage A, die integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, näher ausgeführte Bereiche:

- a) Sprachkompetenz und logisches Denkvermögen;
- b) Literarische, sozialhistorische, geografische Bildung;
- c) Mathematisch-naturwissenschaftliche Bildung.

Dreißig (30) der oben genannten Fragen beziehen sich auf Sprachkompetenz und logisches Denkvermögen, fünfzehn (15) auf literarische, sozialhistorische, geografische Bildung, fünfzehn (15) auf mathematisch-naturwissenschaftliche Bildung.

5. Neben der Beantwortung der Fragen verfasst der Bewerber auch einen argumentativen Text, auf den im mündlichen Teil des Auswahlverfahrens Bezug genommen wird.

6. Im mündlichen Teil laut Absatz 2, Buchstabe b) dieses Artikels werden insbesondere die Selbst- und Sozialkompetenzen (Fähigkeit in der Gruppe zu arbeiten, Kommunikations-, Präsentations- und Argumentationsfähigkeit) überprüft.

7. Per lo svolgimento della parte scritta (60 quesiti) e la stesura del testo argomentativo il candidato ha a disposizione complessivamente 150 minuti, la parte orale ha una durata massima di 30 minuti/candidato.

8. La procedura di ammissione è affrontata, a seconda della sezione scelta (sezione italiana o sezione tedesca), nella lingua italiana o tedesca. Gli aspiranti studenti della sezione ladina dovranno affrontare una parte della prova di ammissione in lingua italiana, una parte in lingua tedesca ed una parte in lingua ladina.

Art. 4 Valutazione

Per la valutazione della procedura di ammissione si tiene conto dei seguenti criteri:

- a) Parte scritta (= 60 quesiti) di cui all'art. 3, comma 2, lettera a) delle presenti disposizioni:
 - 1 punto per ogni risposta esatta;
 - 0 punti per ogni risposta errata o non data.
- Massimo: punti 60
- b) Parte orale di cui all'art. 3, comma 2, lettera b) delle presenti disposizioni: Massimo punti 30.

Art. 5 Ulteriore punteggio per competenze linguistiche documentate

1. L'Università definisce le competenze linguistiche richieste per l'ammissione alla procedura d'accesso, nonché i termini e le modalità della presentazione delle relative certificazioni.

2. I seguenti punti vengono riconosciuti nella graduatoria degli ammessi in caso di competenza linguistica documentata tramite certificazione:

- a) Sezione italiana, sezione tedesca, sezione ladina:
Competenza linguistica richiesta per l'ammissione: punti 0
- b) Sezione italiana e sezione tedesca:
 - ba) Competenza linguistica documentata di livello C1 in inglese (per ambedue le sezioni) o in tedesco (per la sezione italiana) o in italiano (per la sezione tedesca), riguardo la competenza linguistica documentata ai fini dell'accesso: punti 1;
 - bb) Competenza linguistica documentata di livello C2 in inglese (per entrambe le sezioni) o in tedesco (per la sezione italiana) o in italiano (per la sezione tedesca) riguardo la competenza linguistica documentata ai fini dell'accesso: punti 2;
 - bc) Competenza linguistica documentata di almeno livello B1 in inglese (per entrambe le sezioni) o in tedesco (per la sezione italiana) o in italiano

7. Für den schriftlichen Teil (60 Fragen) und das Verfassen des argumentativen Textes stehen dem Bewerber insgesamt 150 Minuten zur Verfügung; der mündliche Teil hat eine Dauer von maximal 30 Minuten/Bewerber.

8. Das Auswahlverfahren ist, entsprechend der gewählten Abteilung (deutsche oder italienische Abteilung), in deutscher bzw. in italienischer Sprache abzulegen. Die Studienanwärter der ladinischen Abteilung legen einen Teil des Auswahlverfahrens in italienischer, einen Teil in deutscher und einen Teil in ladinischer Sprache ab.

Art. 4 Bewertung

Für die Bewertung des Auswahlverfahrens gelten folgende Kriterien:

- a) Schriftlicher Teil (= 60 Fragen) lt. Artikel 3, Absatz 2, Buchstabe a.) dieser Bestimmungen:
 - ein Punkt für jede richtige Antwort;
 - 0 Punkte für jede falsche Antwort oder nicht beantwortete Frage.
 - Maximal: 60 Punkten
- b) Mündlicher Teil lt. Artikel 3, Absatz 2, Buchstabe b.) dieser Bestimmungen: Maximal 30 Punkte.

Art. 5 Zusätzliche Punkte für nachgewiesene Sprachkompetenzen

1. Die Universität legt die erforderlichen Sprachkompetenzen für die Zulassung zum Zulassungsverfahren sowie die Fristen und die Modalitäten für die Einreichung der entsprechenden Bescheinigungen fest.

2. Folgende Punkte werden bei der Erstellung der Rangordnung für die mit Bescheinigung dokumentierte Sprachkompetenz zuerkannt:

- a) Italienische Abteilung, deutsche Abteilung, ladinische Abteilung:
Erforderliche Sprachkompetenz der Niveaustufe, die für die Zulassung erforderlich ist: 0 Punkte
- b) Italienische Abteilung und deutsche Abteilung:
 - ba) Dokumentierte Sprachkompetenz der Niveaustufe C1 Englisch (für beide Abteilungen) oder in Deutsch (für die italienische Abteilung) oder in Italienisch (für die deutsche Abteilung), bezogen auf die Sprache, die für die Zulassung nachgewiesen wird: 1 Punkt;
 - bb) Dokumentierte Sprachkompetenz der Niveaustufe C2 Englisch (für beide Abteilungen) oder in Deutsch (für die italienische Abteilung) oder in Italienisch (für die deutsche Abteilung), bezogen auf die Sprache, die für die Zulassung nachgewiesen wird: 2 Punkte;
 - bc) Dokumentierte Sprachkompetenz wenigstens der Niveaustufe B1 in Englisch (für beide Abteilungen) oder in Deutsch (für die italienische

(per la sezione tedesca) riguardo un'ulteriore competenza linguistica (e non documentata ai fini dell'accesso):

- B1 = punti 1
- B2 = punti 2
- C1 = punti 3
- C2 = punti 4

I punteggi per due diverse lingue (e per lingua un solo livello) sono sommabili tra loro.

c) Sezione ladina:

ca) Per chi accede certificando la competenza linguistica di livello C1 in italiano e di livello B2 in ladino e di livello B1 in tedesco:

Ladino:

- C1 = punti 1
- C2 = punti 2

Tedesco:

- B2 = punti 1
- C1 = Punti 2
- C2 = punti 3

cb) Per chi accede certificando la competenza linguistica di livello C1 in tedesco e di livello B2 in ladino e di livello B1 in italiano:

Ladino:

- C1 = punti 1
- C2 = punti 2

Italiano:

- B2 = punti 1
- C1 = punti 2
- C2 = punti 3

cc) Per chi accede certificando la competenza linguistica di livello B2 in tedesco e in ladino e in italiano:

Lingua ladina, lingua tedesca, lingua italiana (si possono valutare le competenze linguistiche documentate solo riguardo a due lingue e, per lingua, un solo livello):

- C1 = punti 1
- C2 = punti 2

cd) Per tutti gli aspiranti della sezione ladina: Competenza linguistica documentata di almeno livello B1 in inglese (non requisito di accesso):

- B1 = punti 1
- B2 = punti 2
- C1 = punti 3
- C2 = punti 4

I punteggi per tre diverse lingue (per un solo livello per lingua) sono sommabili tra loro.

Art. 6 Graduatoria

Abteilung) oder in Italienisch (für die deutsche Abteilung), bezogen auf eine zusätzliche Sprache (die für die Zulassung nicht nachgewiesen werden muss):

- B1 = 1 Punkt
- B2 = 2 Punkte
- C1 = 3 Punkte
- C2 = 4 Punkte

Die Punkte für zwei unterschiedliche Sprachen (für beide Sprachen nur für eine Niveaustufe) können zusammengezählt werden.

c) Ladinische Abteilung:

ca) Wer zum Zwecke der Zulassung die Sprachkompetenz der Niveaustufe C1 in Italienisch und der Niveaustufe B2 in Ladinisch und der Niveaustufe B1 in Deutsch nachweist:

Ladinisch:

- C1 = 1 Punkt
- C2 = 2 Punkte

Deutsch:

- B2 = 1 Punkt
- C1 = 2 Punkte
- C2 = 3 Punkte

cb) Wer zum Zwecke der Zulassung die Sprachkompetenz der Niveaustufe C1 in Deutsch und der Niveaustufe B2 in Ladinisch und der Niveaustufe B1 in Italienisch nachweist:

Ladinisch:

- C1 = 1 Punkt
- C2 = 2 Punkte

Italienisch:

- B2 = 1 Punkt
- C1 = 2 Punkte
- C2 = 3 Punkte

cc) Wer zum Zwecke der Zulassung die Sprachkompetenz der Niveaustufe B2 in Deutsch und in Ladinisch und in Italienisch nachweist:

Ladinisch, Deutsch, Italienisch (es können nur die dokumentierten Sprachkompetenzen in zwei Sprachen berücksichtigt werden und je Sprache nur eine Niveaustufe):

- C1 = 1 Punkte
- C2 = 2 Punkte

cd) Für alle Bewerber der ladinischen Abteilung: dokumentierte Sprachkompetenz in Englisch wenigstens der Niveaustufe B1 (keine Voraussetzung für die Zulassung):

- B1 = 1 Punkt
- B2 = 2 Punkte
- C1 = 3 Punkte
- C2 = 4 Punkte

Die Punkte für drei unterschiedliche Sprachen (für jede Sprache nur für eine Niveaustufe) können zusammengezählt werden.

Art. 6 Rangordnung

1. Sono da predisporre tre graduatorie degli aspiranti all'ammissione corrispondenti a ciascuna delle sezioni.

2. La graduatoria degli aspiranti all'ammissione in ognuna delle tre sezioni è costituita dai soli candidati che hanno conseguito, nella procedura di ammissione (= parte scritta e parte orale) di cui all'art. 3 una votazione non inferiore a complessivamente 62/90 punti.

3. Alla votazione di cui al comma 2 del presente articolo si aggiunge il punteggio riconosciuto per le competenze linguistiche certificate ai sensi dell'art. 5 delle presenti disposizioni, se la relativa certificazione è stata presentata in tempo utile.

4. È ammesso al Corso di laurea magistrale, secondo l'ordine della graduatoria definito dalla somma dei punteggi di cui agli articoli 4 e 5 delle presenti disposizioni un numero di aspiranti non superiore al numero dei posti disponibili per l'accesso, da indicare nel bando.

5. In caso di parità di punteggio, si applicano i seguenti criteri:

- a) prevale in ordine decrescente il punteggio ottenuto dal candidato:
 - aa) nella parte scritta;
 - ab) nella soluzione dei quesiti relativi agli argomenti di competenza linguistica e ragionamento logico, cultura letteraria;
 - ac) nella soluzione dei quesiti relativi alla cultura storico-sociale e geografica;
 - ad) nella soluzione dei quesiti relativi alla cultura scientifico-matematica.
- b) In caso di ulteriore parità, prevale lo studente anagraficamente più giovane.

6. Le graduatorie degli ammessi alle singole sezioni del corso non possono essere in alcun caso integrate con altri candidati. Nel caso in cui le singole graduatorie dei candidati ammessi risultino composte da un numero di candidati inferiore al numero dei posti disponibili per la rispettiva sezione non si procede ad alcuna integrazione ed il corso è attivato per un numero di studenti pari al numero degli ammessi. Non sono consentite ammissioni in soprannumero.

Art. 7 Norma di rinvio

Per quanto non specificato nelle presenti disposizioni, si rinvia, per quanto compatibile, alla normativa vigente in materia, in particolare al Regolamento

1. Für jede der drei Abteilungen ist eine eigene Rangordnung zu erstellen.

2. In die Rangordnung jeder der drei Abteilungen werden ausschließlich jene Bewerber aufgenommen, die im Auswahlverfahren (= schriftlicher Teil und mündlicher Teil) gemäß Artikel 3 insgesamt mindestens 62/90 Punkte erreicht haben.

3. Die Punkte laut Absatz 2 dieses Artikels werden mit den Punkten für die nachgewiesene Sprachkompetenz laut Artikel 5 dieser Bestimmungen ergänzt, wenn die entsprechende Bescheinigung termingerecht eingereicht wird.

4. Zum Masterstudiengang ist eine Anzahl von Bewerbern zugelassen, die nicht höher ist als die Anzahl der Studienplätze ist, die in der Ausschreibung des Auswahlverfahrens anzugeben ist. Die Zulassung erfolgt auf Grund der Reihung in der Rangordnung, die sich aus der Summe der Punkte gemäß Artikel 4 und Artikel 5 dieser Bestimmungen ergibt.

5. Bei Punktegleichheit kommen folgende Kriterien zur Anwendung:

- a) Die absteigende Reihung der Bewerber wird wie folgt erstellt:
 - aa) höhere Punktezahl im schriftlichen Teil;
 - ab) höhere Punktezahl im Bereich Sprachkompetenz und logisches Denkvermögen;
 - ac) höhere Punktezahl im Bereich literarische, sozialhistorische, geografische Bildung;
 - ad) höhere Punktezahl im Bereich mathematisch-naturwissenschaftliche Bildung.
- b) Bei weiterer Punktegleichheit hat der jüngere Bewerber den Vorrang.

6. Die Rangordnungen der in den einzelnen Abteilungen des Studienganges zugelassenen Bewerber können nicht mit anderen Bewerbern ergänzt werden. Die jeweiligen Rangordnungen dürfen auch dann nicht ergänzt werden, wenn die jeweilige Anzahl der zur Immatrikulation zugelassenen Bewerber niedriger ist als die Anzahl der für die betreffende Abteilung genehmigten Studienplätze. In diesem Fall wird der Studiengang nur für die Anzahl der Zugelassenen aktiviert. Studierende in Überzahl sind nicht zugelassen.

Art. 7 Verweis

Für alles, das nicht ausdrücklich durch diese Bestimmungen geregelt ist, gelten, sofern vereinbar, die Bestimmungen, den jeweiligen Gegenstand

ammissione ai Corsi di studio dell Facoltà di Scienze
della Formazione della Libera Università di Bolzano.

betreffend, insbesondere die Zulassungsordnung für
die Studiengänge der Fakultät für
Bildungswissenschaften.

Programm des Auswahlverfahrens des einstufigen Masterstudienganges Bildungswissenschaften für den Primarbereich (Kindergarten und Grundschule)

Sprachkompetenz und logisches Denkvermögen

Das Auswahlverfahren zielt auf die Überprüfung folgender Fähigkeiten ab:

- die italienische Sprache (Italienische Abteilung) bzw. die deutsche Sprache (Deutsche Abteilung) bzw. die ladinische und die deutsche und die italienische Sprache (Ladinische Abteilung) korrekt zu verwenden und einen geschriebenen Text zu verstehen;
- einen Gedankengang zur Aufgabenstellung, die in sprachlicher oder symbolischer Form gestellt ist, logisch und kohärent zu Ende zu führen.

Die Fragen beziehen sich auf essayistische oder narrative Texte klassischer oder zeitgenössischer Autoren und/oder auf Texte mit Aktualitätsbezug aus Tageszeitungen, Zeitschriften oder Fachzeitschriften und/oder auf die Rahmenrichtlinien des Landes für die beiden Bildungsstufen.

Sie beziehen sich ferner auf Aufgaben, auch abstrakter Natur, deren Lösung die Anwendung logischen Denkens erfordert.

Literarische, sozialhistorische, geografische Bildung

Das Auswahlverfahren zielt auf die Überprüfung folgender Fähigkeiten ab:

- a) Die Besonderheiten der literarischen Gattungen zu erkennen, klassische Texte der deutschsprachigen Literatur (für die Deutsche Abteilung), der italienischen Literatur (für die Italienische Abteilung), der deutschsprachigen und der italienischen und der ladinischen Literatur (für die Ladinische Abteilung) historisch und kulturell einzuordnen, bedeutende Werke und Autoren der Literaturgeschichte zu benennen.
- b) Arten und Relevanz der Quellen bei der historischen Forschung unterscheiden zu können, die wichtigsten historischen Ereignisse chronologisch einordnen zu können, die grundlegenden Etappen der italienischen, der europäischen und der Lokalgeschichte zu kennen und zwar mit Bezug auf die politischen, wirtschaftlichen und sozialen Eigenheiten und auf die wesentlichen politisch-kulturellen Phänomene der Neuzeit und der Gegenwart.
- c) Die Grundelemente der astronomischen, physischen, anthropologischen, sozialen und wirtschaftlichen Geographie unterscheiden und beschreiben können.

Mathematisch-naturwissenschaftliche Bildung

Das Auswahlverfahren zielt auf die Überprüfung der Fähigkeit ab, einfache Anwendungsaufgaben mit kritischer Abwägung der zu verwendeten Strategien lösen zu können und von einem wissenschaftlichen Ansatz aus einfache Ereignisse der Erfahrungswelt und des Alltags beschreiben und interpretieren zu können und sich dabei auf die Grundkenntnisse folgender Wissenschaftsbereiche zu beziehen:

- a) Mathematik und Informatik (Mengenlehre und Arithmetik, Algebra, Euklidische Geometrie, Wahrscheinlichkeitsrechnung, Analyse-Erstellung-Interpretation von Diagrammen)
- b) Biologie und Geophysik (Umwelt und Ökosystem, Atmosphäre, Klima, Wasser, Leben und Lebewesen, biologische Evolution)
- c) Chemie und Physik (Elemente und chemische Stoffe, Verbindungen und chemische Reaktionen, Energiegewinnung, Photosynthese, Messen der physikalischen Größen, Gesetze der Dynamik, Thermodynamik, Optik, Elektrizität, Magnetismus, Astronomie, die Welt unter dem Mikroskop)

Programmi relativi alla prova di ammissione alla laurea magistrale a ciclo unico per l'insegnamento nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria

Competenza linguistica e ragionamento logico

I quesiti mirano ad accertare la capacità

- di usare correttamente la lingua italiana (sezione italiana), tedesca (sezione tedesca) italiana, e tedesca e ladina (sezione ladina),
- di comprendere un testo scritto e di completare logicamente un ragionamento, in modo coerente con le premesse, che sono enunciate in forma simbolica o verbale.

I quesiti verteranno su testi di saggistica o narrativa di autori classici o contemporanei, e/oppure su testi di attualità comparsi su quotidiani o su riviste generaliste o specialistiche, e/oppure sulle Indicazioni provinciale per i due gradi formativi; verteranno altresì su casi o problemi, anche di natura astratta, la cui soluzione richiede l'adozione di strategie logico-razionali.

Cultura letteraria, storico-sociale e geografica

La prova è mirata all'accertamento delle capacità di:

- a) individuare le caratteristiche proprie dei generi letterari, orientarsi nella collocazione storicoculturale di un testo classico italiano (sezione italiana), tedesco (sezione tedesca), italiano e tedesco e ladino (sezione ladina), riconoscere opere e autori rilevanti della tradizione italiana (sezione italiana), tedesca (sezione tedesca) italiana e tedesca e ladina (sezione ladina);
- b) distinguere tipologia e rilevanza delle fonti nella ricerca storica, orientarsi nella cronologia degli eventi cruciali, riconoscendo le tappe fondamentali della storia italiana, locale ed europea con riferimento alla specificità dell'organizzazione politica, economica e sociale e ai principali fenomeni politico-culturali dell'età moderna e contemporanea;
- c) distinguere e descrivere gli elementi di base della geografia astronomica, fisica, antropica, sociale ed economica.

Cultura matematico-scientifica

La prova è mirata all'accertamento delle capacità di risolvere semplici problemi valutando criticamente le strategie da utilizzare e di descrivere ed interpretare da un punto di vista scientifico eventi semplici del mondo circostante e della vita quotidiana, facendo riferimento alle conoscenze di base nelle seguenti aree disciplinari:

- a) matematica ed informatica (insiemi numerici e calcolo aritmetico, calcolo algebrico, geometria euclidea, probabilità, analisi-elaborazione-presentazione dell'informazione);
- b) scienze della terra e della vita (ambiente ed ecosistema, atmosfera, clima, acque, vita e organismi viventi, evoluzione biologica);
- c) scienze della materia (elementi e sostanze chimiche, legami e reazioni chimiche, produzione dell'energia, fotosintesi, misura delle grandezze fisiche, principi di dinamica, termodinamica, ottica, elettricità, magnetismo, astronomia, mondo microscopico).

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 10/02/2020 16:57:36 Il Direttore d'ufficio
GATTO MANUEL

Der Abteilungsdirektor 11/02/2020 10:23:05 Il Direttore di ripartizione
ZINGERLE VITO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 12/02/2020 15:22:52 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

12/02/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

13/02/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/02/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma